



Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Kauba nimetus : Valvoline™ ALL CLIMATE 15W40 mootoriõli

Toote kood : 798405

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Aine/ segu kasutamine : Mootori-, masina- ja määrdõli.

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tootja : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Madalmaad

Telefon : +31 (0)78 654 3500 (Hollandis), või võtke ühendust kohaliku CRS kontaktisikuga

Ohutuskaardi eest vastutava isiku e-posti aadress : SDS@valvolineglobal.com

1.4 Hädaabitelefoninumber

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

mürgistusteabekeskus +3726943884, või helistage kohalikul hädaabitelefon 112

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Ei ole ohtlik aine ega segu.



Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

2.2 Märjistuselemendid

Märjistamine (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Ohupiktogramm, tunnussõna, ohulause ega hoiatuslause ei ole nõutavad

Lisamärjistus

EUH210 Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.

2.3 Muud ohud

Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

Ökoloogiline teave: Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

Teave toksilisuse kohta: Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2 Segud

Komponendid, osad

Keemiline nimetus	CAS-Nr. EC-Nr. Index-Nr. Registreerimise number	Klassifikatsioon	Kontsentratsioon (% w/w)
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29- XXXX	Asp. Tox. 1; H304	>= 2,5 - < 5
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC	64742-65-0 265-169-7 649-474-00-6 01-2119471299-27- XXXX	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 2,5
Phenol, dodecyl-, sulfurized,	68784-26-9	Aquatic Chronic 4;	>= 1 - < 2,5

Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

carbonates, calcium salts, overbased	272-234-3 01-2119524004-56-xxxx	H413	
PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS	84605-29-8 283-392-8 01-2119493626-26-xxxx	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 2; H411	>= 1 - < 2,5
		konkreetne sisalduse piirväärtus Skin Irrit. 2; H315 >= 6,25 % Eye Dam. 1; H318 >= 12,5 % Eye Irrit. 2; H319 >= 10,0 %	
Ained, mille suhtes on kehtestatud töökeskkonna ohtlike ainete piirnormid :			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8		>= 70 - < 80
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25-xxxx		>= 5 - < 10
Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic	64741-88-4 265-090-8 649-454-00-7 01-2119488706-23-xxxx		>= 1 - < 2,5

Lühendite selgitusi vaata osa 16.

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldine nõuanne : Mitte jätta kannatanut järelevalveta.

Sissehingamisel : Anda teadvusetule esmaabi ning kutsuda arst.
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.

Kokkupuutel nahaga : Kui naha ärritus püsib helistada arstile.



Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

- Aine sattumisel nahale loputada korralikult veega.
Aine sattumisel riidele võtta riided seljast.
- Silma sattumisel : Ettevaatuse mõttes loputada silmi rohke veega.
Võtta ära kontaktläätsed.
Kaitsta vigastamata silma.
Loputamise ajal hoida silm lahti.
Kui silmade ärritus jätkub, konsulteerida arstiga.
- Allaneelamisel : Hoida hingamisteed vabad.
Mitte juua piima või alkoholseid jooke.
Teadvusetule inimesele ei tohi kunagi midagi suhu panna.
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Sümptomid : Eeldatavalt ei põhjusta terviskahjususi.

4.3 Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

- Ravi : Spetsiaalset esmaabi nõudvaid ohte ei ole.
Sümptomaatiline ravi.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

- Sobimatud kustutusvahendid : Kõrgsurvega vee juga

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

- Toote ohtlikkus põlemisel : süsinikdioksiid ja süsinikmonoksiid
Väävlioksiidid

5.3 Nõuanded tule tõrjutele

- Spetsiaalsed kaitsevahendid tule tõrjutele : Vajadusel kasutada tulekustutusel hingamisaparaati.
- Lisateave : Keemiliste ainete põlengu standardprotseduur.
Tulekustutuseks kasutada meetodeid, mis ei mõjuks kahjulikult kohalikule elanikkonnale ja ümbritsevale loodusele.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Isikukaitsega seotud ettevaatusabinõud : Kasuta isikukaitsevahendeid.

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed : Vältida nii ohutult kui võimalik, lekkeid ja välja voolamist. Kui toode on sattunud looduslikesse veekogudesse, teatada viivitamatult vastavatele organitele.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastusmeetodid : Pühkida kokku absorbeeruva materjaliga (näit. riie, vilt). Säilitada sobivas suletud jäätmeanumas.

6.4 Viited muudele jagudele

Vt punktid: 7, 8, 11, 12 ja 13.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Soovitused ohutuks käitlemiseks : Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma. Kaitsemeetmed on 8. Osas. Sellel alal on keelatud suitsetada, süüa, juua. Reovesi utiliseerida vastavalt kehtivale seadusandlusele.

Soovitused tulekahju ja plahvatuse vältimiseks : Harilikud tulekaitsevahendid.

Hügieenimeetmed : Käitlemisel söömine ja joomine keelatud. Käitlemisel suitsetamine keelatud. Käsi pesta töövaheaja alguses ja tööpäeva lõpus.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded säilituskohtade ja pakendi jaoks : Konteinerid säilitada tihedalt suletuna kuivas hästi ventileeritavas ruumis. Elektriliinid / töövahendid peavad vastama ohutuse nõuetele.

Lisateave stabiilsuse kohta hoidmisel : Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

7.3 Eriksutus

Eriotstarbeline kasutusala või : Andmed ei ole kättesaadavad
eriotstarbelised kasutusalad

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

Töökeskkonna piirnormid

Komponendid, osad	CAS-Nr.	väärtuse liik (Kokkupuute vorm)	Kontrolliparameetrid	Alused
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	Piirnorm (aerosool)	5 mg/m ³	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	350 mg/m ³	EE OEL
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm (Aur)	500 mg/m ³	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	1 mg/m ³	EE OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	Piirnorm (aerosool)	5 mg/m ³	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	350 mg/m ³	EE OEL
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm (Aur)	500 mg/m ³	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	1 mg/m ³	EE OEL
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8	Piirnorm (aerosool)	5 mg/m ³	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	350 mg/m ³	EE OEL
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm (Aur)	500 mg/m ³	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	1 mg/m ³	EE OEL

Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC	64742-65-0	Piirnorm (aerosool)	5 mg/m3	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	350 mg/m3	EE OEL
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm (Aur)	500 mg/m3	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	1 mg/m3	EE OEL
Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic	64741-88-4	Piirnorm (Aur)	1 mg/m3	EE OEL

Tuletatav toimet mittepõhjustav sisaldus (DNEL) vastavalt EL määrusele nr 1907/2006:

Kemikaali nimetus	Kasutuse lõpp	Kokkupuuteviisid	Võimalik toime tervisele	Väärtus
Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased	Töötajad	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	7,05 mg/m3
	Töötajad	Sissehingamine	Äge süsteemne toime	167 mg/m3
	Töötajad	Naha-	Pikaajaline süsteemne toime	2,08 mg/kg
	Töötajad	Naha-	Äge süsteemne toime	80 mg/kg
	Tarbijakasutus	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	1,74 mg/m3
	Tarbijakasutus	Sissehingamine	Äge süsteemne toime	0,167 mg/m3
	Tarbijakasutus	Naha-	Pikaajaline süsteemne toime	1,04 mg/kg
	Tarbijakasutus	Naha-	Äge süsteemne toime	40 mg/kg
	Tarbijakasutus	Oraalne	Pikaajaline süsteemne toime	0,5 mg/kg

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus (PNEC) vastavalt EL määrusele nr 1907/2006:

Kemikaali nimetus	keskkonnavaldkond	Väärtus
Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased	Heitveepuhastusjaam	100 mg/l
	Meresetted	3480 mg/kg



Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

	Värske vee settled	43500 mg/kg
	Pinnad	8850 mg/kg

8.2 Kokkupuute ohjamine

Isikukaitsevahendid

Silmade / näo kaitsmine	:	Puhta veega silmapesupudel Liibuvad kaitseprillid
Käte kaitsmine	:	
Materjal	:	neopreen, nitrilikummi
Läbimisaeg	:	>= 240 min
Kinnaste tihedus	:	>= 0,35 mm
direktiiv	:	Seade peab vastama standardi EN 374 nõuetele

Märkused	:	Valitud kaitsekindad peavad vastama määruse (EL) 2016/425 ja sellel põhineva standardi EN 374 nõuetele. Kindad tuleb kõrvaldada ja asendada juhul, kui seal on näha esimesi purunemise või kemikaalikaljustuse tunnuseid. Tuleb jälgida kinnast iseloomustavaid näitusid - läbilaskvust ja mehaanilist tugevust. Töö tegemisel tuleb arvestada ka kohalike tingimistega - rebenemisvõimaluse, hõõrdumise jms. Aja/tugevuse suhe on tingitud materjali piromadustest! Aja/tugevuse suhe määratakse kinnastele tootja poolt. Kinnaste sobilikkuse kohta vastava tööga võib küsida otse kinnaste tootjalt.
Naha ja keha kaitse	:	Mitteläbilaskvad riided Valida kaitsevahendid vastavalt töökohas kasutatavate ohtlike ainete kogusele ja sisaldusele.
Hingamisteede kaitsmine	:	Harilikult ei ole vaja individuaalseid hingamisteede kaitsevahendeid.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	:	vedel
Värv, värvus	:	merevaik
Lõhn	:	õline
Lõhnalävi	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Hangumistemperatuur	:	< -30 °C
Keemistemperatuur/keemistemperatuuri vahemik	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Süttivus	:	Andmed ei ole kättesaadavad



Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

Ülemine plahvatuspiir / Ülemine süttimise piir	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Alumine plahvatuspiir / Alumine süttimise piir	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Leekpunkt	:	236 °C Meetod: Clevelandi avatud anum
Lagunemistemperatuur	:	Andmed ei ole kättesaadavad
pH	:	Mitte kasutatav
Viskoossus		
Viskoossus, dünaamiline	:	< 7.000 mPa,s (-25 °C)
Viskoossus, kinemaatiline	:	ca. 108 mm ² /s (40 °C)
Lahustuvus(ed)		
Lahustuvus vees	:	lahustumatu
Lahustuvus teistes lahustites	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi)	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Aururõhk	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Suhteline tihedus	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Tihedus	:	ca. 0,874 g/cm ³ (15,6 °C)
Õhu suhteline tihedus	:	Andmed ei ole kättesaadavad

9.2 Muu teave

Oksüdeerivad omadused	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Isesüttimine	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Aurustumiskiirus	:	Andmed ei ole kättesaadavad

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime



Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

10.1 Reaktsioonivõime

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

10.2 Keemiline stabiilsus

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlikud reaktsioonid : Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Tingimused, mida tuleb vältida : liigne soojus

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Välditavad materjalid : Tugevad oksüdeerivad ained

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Ei ole teada ohtlikke laguprodukte.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruises (EÜ) nr 1272/2008

Akuutne toksilisus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott): > 5.000 mg/kg

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik): > 5.000 mg/kg

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott): > 5.000 mg/kg

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik): > 5.000 mg/kg

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Äge mürgisus : LC50 (Rott): > 2,3 mg/l



Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

sissehingamisel	Toime aeg: 4 h Testi keskkond.: aur Hindamine: Aine või segu ei põhjusta sissehingamisel ägedat toksilisust
Äge nahakaudne mürgisus	: LD50 (Rott): > 2.000 mg/kg Hindamine: Aine või segu ei põhjusta ägedat naha toksilisust

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Äge suukaudne mürgisus	: LD50 (Rott): > 15 g/kg
Äge nahakaudne mürgisus	: LD50 (Küülik): > 5 g/kg

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Äge suukaudne mürgisus	: LD50 (Rott): > 15 g/kg
Äge nahakaudne mürgisus	: LD50 (Küülik): > 5 g/kg

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Äge suukaudne mürgisus	: LD50 (Rott): > 5.000 mg/kg
Äge mürgisus sissehingamisel	: LC50 (Rott): > 5,58 mg/l Toime aeg: 4 h Testi keskkond.: tolm/udu Hindamine: Aine või segu ei põhjusta sissehingamisel ägedat toksilisust Märkused: Sellise doosi korral ei ole surmajuhtumeid täheldatud.
Äge nahakaudne mürgisus	: LD50 (Küülik): > 5.000 mg/kg Märkused: Sellise doosi korral ei ole surmajuhtumeid täheldatud.

Nahka söövitav/ärritav

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Toode:

Märkused : Võib põhjustada naha ärritust ja/või dermatiiti.

Komponendid, osad:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Hindamine	: Kerget mööduvat ärritust
-----------	----------------------------



Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

Tulemus : Kergelt mõõduvat ärritust

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Hindamine : Kergelt mõõduvat ärritust
Tulemus : Kergelt mõõduvat ärritust

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Liigid : Küülik
Tulemus : Ei põhjusta naha ärritust

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Liigid : Küülik
Tulemus : Ärritab nahka.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Hindamine : Kergelt mõõduvat ärritust
Tulemus : Kergelt mõõduvat ärritust

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Hindamine : Kergelt mõõduvat ärritust
Tulemus : Kergelt mõõduvat ärritust

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Liigid : Küülik
Tulemus : Ei põhjusta naha ärritust

Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Toode:

Tulemus : Ei põhjusta silmade ärritust

Märkused : Aurud võivad põhjustada silmade, hingamiselundite ja naha ärritust.

Komponendid, osad:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Hindamine : Kergelt mõõduvat ärritust
Tulemus : Kergelt mõõduvat ärritust



Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Hindamine	:	Kerget mööduvat ärritust
Tulemus	:	Kerget mööduvat ärritust

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Liigid	:	Küülik
Tulemus	:	Ei põhjusta silmade ärritust

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Liigid	:	Küülik
Tulemus	:	Sööbiv

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Hindamine	:	Ei põhjusta silmade ärritust
Tulemus	:	Ei põhjusta silmade ärritust

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Hindamine	:	Ei põhjusta silmade ärritust
Tulemus	:	Ei põhjusta silmade ärritust

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Liigid	:	Küülik
Tulemus	:	Ei põhjusta silmade ärritust

Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav

Naha sensibiliseerimine

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Hingamisteede sensibilisatsioon

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

testi tüüp	:	Laiendamise test
Liigid	:	Merisiga
Hindamine	:	Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.

testi tüüp	:	Inimese korrata solvang plaaster test (HRIPT)
------------	---	---



Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

Hindamine : Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

testi tüüp : Buehler'i test
Liigid : Merisiga
Hindamine : Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.
Meetod : OECD testimisjuhised 406

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

testi tüüp : Buehler'i test
Liigid : Merisiga
Hindamine : Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.

Mutageensus sugurakkudele

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro : testi tüüp: Ames test
Katsesüsteem: Salmonella typhimurium
Metaboolne aktiveerimine: koos metaboolse aktiveerimisega või ilma metaboolse aktiveerimiseta
Tulemus: negatiivne

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro : testi tüüp: Ames test
Katsesüsteem: Salmonella typhimurium
Metaboolne aktiveerimine: koos metaboolse aktiveerimisega või ilma metaboolse aktiveerimiseta
Tulemus: negatiivne

Kantserogeensus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Kantserogeensus - : Klassifikatsioon põhineb DMSO ekstrakti sisaldusel < 3%
Hindamine (määrus (EÜ) 1272/2008, VI lisa, 3. osa, märkus L)



Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Kantserogeensus - : Klassifikatsioon põhineb DMSO ekstrakti sisaldusel < 3%
Hindamine (määrus (EÜ) 1272/2008, VI lisa, 3. osa, märkus L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Kantserogeensus - : Klassifikatsioon põhineb DMSO ekstrakti sisaldusel < 3%
Hindamine (määrus (EÜ) 1272/2008, VI lisa, 3. osa, märkus L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Kantserogeensus - : Klassifikatsioon põhineb DMSO ekstrakti sisaldusel < 3%
Hindamine (määrus (EÜ) 1272/2008, VI lisa, 3. osa, märkus L)

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Kantserogeensus - : Klassifikatsioon põhineb DMSO ekstrakti sisaldusel < 3%
Hindamine (määrus (EÜ) 1272/2008, VI lisa, 3. osa, märkus L)

Reproduktiivtoksilisus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Sihtorgani suhtes toksilised - ühekordne kokkupuude

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Sihtorgani suhtes toksilised - korduv kokkupuude

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Aspiratsioonitoksilisus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

|| Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

|| Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

|| Ei ole klassifitseeritud toksiliseks hingamise kaudu



Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

11.2 Teave muude ohtude kohta

Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Toode:

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

Lisateave

Toode:

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1 Mürgisus

Toode:

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

krooniline mürgisus

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Mürgine toime kaladele	:	LC50 (Pimephales promelas (Rasvpea lepamaim)): > 1,0 mg/l Toime aeg: 96 h testi tüüp: semistaatilisuse test Testitav aine: WAF Märkused: Lahustuvuspiiril puudub toksilisus
Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele	:	EL50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): > 1,0 mg/l Toime aeg: 48 h testi tüüp: staatilisustest Testitav aine: WAF Märkused: Lahustuvuspiiril puudub toksilisus
Toksilisus toime vetikatele/veetaimedele	:	NOELR (Pseudokirchneriella subcapitata (rohevetikas)): Tulemusnäitaja: Kasvu inhibiitor Toime aeg: 96 h testi tüüp: staatilisustest Testitav aine: WAF Märkused: Lahustuvuspiiril puudub toksilisus

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus	:	Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus	:	Võib avaldada veeorganismidele pikaajalist kahjulikku toimet.

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele (Krooniline toksilisus)	:	NOEC: 0,4 mg/l Tulemusnäitaja: Reproduktsoonitest Toime aeg: 28 d Liigid: Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik)) Testitav aine: WAF Meetod: OECD testijuhend 211
---	---	--

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus	:	Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus	:	Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus	:	Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus	:	Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Mürgine toime kaladele	:	LL50 (Kala): > 100 mg/l Toime aeg: 96 h
Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele	:	EL50 (Veeselgrootud): > 10.000 mg/l Toime aeg: 48 h
Toksilisus toime vetikatele/veetaimedele	:	EL50 (Vetikad): > 100 mg/l Toime aeg: 72 h
Mürgine toime kaladele (Krooniline toksilisus)	:	NOEC: 10 mg/l Liigid: Kala
Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele (Krooniline toksilisus)	:	NOEC: 10 mg/l Liigid: Veeselgrootud

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus	:	Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus	:	Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Mürgine toime kaladele	:	LL50 (Pimephales promelas (Rasvpea lepamaim)): > 100 mg/l Toime aeg: 96 h testi tüüp: staatilisustest Testitav aine: WAF Meetod: OECD testimisjuhhis 203 Märkused: Lahustuvuspiiril puudub toksilisus
Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele	:	EL50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): > 10.000 mg/l Toime aeg: 48 h testi tüüp: staatilisustest Testitav aine: WAF Meetod: OECD testijuhend 202
Toksilisus toime	:	NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (rohevetikas)): >= 100

Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

vetikatele/veetaimedele

mg/l

Tulemusnäitaja: Kasvu inhibiitor

Toime aeg: 72 h

testi tüüp: staatilisustest

Testitav aine: WAF

Meetod: OECD testijuhend 201

Mürgine toime kaladele
(Krooniline toksilisus)

: NOELR: Arvutuslik ≥ 1.000 mg/l

Toime aeg: 14 d

Liigid: *Oncorhynchus mykiss* (Vikerforell)

Mürgine toime dafniale
(hiidkiivrikule) ja muudele
vees elavatele selgrootutele
(Krooniline toksilisus)

: NOEL: 10 mg/l

Toime aeg: 21 d

Liigid: *Daphnia* (Vesikirp (suur kiivrik))

Testitav aine: WAF

Meetod: OECD testijuhend 211

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav
äge mürgisus

: Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Vesikeskkonda kahjustav
krooniline mürgisus

: Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Komponendid, osad:

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Biodegradatsioon

: Tulemus: Ei biodegradeeru kergesti.

Biodegradatsioon: < 10 %

Toime aeg: 28 d

Meetod: Modifitseeritud Sturm test

Märkused: Toksilisuse andmed on saadud sarnase koostisega toote järgi.

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Biodegradatsioon

: Tulemus: Ei biodegradeeru kergesti.

Biodegradatsioon: 1,5 %

Toime aeg: 28 d

Meetod: OECD testijuhend 301 B

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Biodegradatsioon

: Tulemus: Ei biodegradeeru kergesti.

Biodegradatsioon: 2 - 4 %

Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

Toime aeg: 28 d
Meetod: OECD testijuhend 301 B

12.3 Bioakumulatsioon

Komponendid, osad:

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Jaotustegur (n-oktanool/-vesi) : log Pow: 9,5

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Jaotustegur (n-oktanool/-vesi) : log Pow: 0,56

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Jaotustegur (n-oktanool/-vesi) : log Pow: Eeldatav > 7

12.4 Liikuvus pinnases

Andmed ei ole kättesaadavad

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Toode:

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Toode:

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

12.7 Muu kahjulik mõju

Toode:

Ökoloogiline lisateave : Andmed ei ole kättesaadavad



13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Toode	:	Jääke mitte lasta kanalisatsiooni. Kemikaali või kasutatud pakendiga mitte saastada veekogusid. Saata litsenseeritud jäätmekäitlusettevõttesse.
Saastunud pakend	:	Tühjas jäänud. Hävitada kui kasutamata toodet. Mitte kasutada tühjenenud anumaid.

14. JAGU. Veonõuded

14.1 ÜRO number või ID number

ADR	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
RID	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IMDG	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IATA_P	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

ADR	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
RID	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IMDG	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IATA_P	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.3 Transpordi ohuklass(id)

ADR	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
RID	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IMDG	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IATA_P	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.4 Pakendirühm

ADR	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
-----	---	-----------------------------------



Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

RID	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IMDG	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IATA (kaubavediu)	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IATA_P (reisija)	:	Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.5 Keskkonnaohud

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Mitte kasutatav

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei kohaldata tarnitavale tootele.

Ohtlike kaupade kirjelduses (kui eespool näidatud) võib mitte peegelduda pakendi suurus, hulk, lõppkasutus või rakendatavad regioonispetsiifilised erandid. Konkreetset saadetist puudutavaid kirjeldusi leiate saatedokumentidest.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

REACH - Teatavate ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turule viimise ja kasutamise piirangud (XVII Lisa)	:	Tuleb arvestada järgmiste kannete piirangu tingimustega: Number nimekirjas 75 Kui kavatsete seda toodet kasutada tätoveeringutindina, võtke ühendust oma müüjaga.
REACH - Autoriseerimisele kuuluvate väga ohtlike kandidaatainete loetelu (Artikkel 59).	:	Mitte kasutatav
Määrus (EÜ) nr 1005/2009 osoonikihti kahandavate ainete kohta	:	Mitte kasutatav
Määrus (EL) 2019/1021 püsivate orgaaniliste saasteainete kohta (uuesti sõnastatud)	:	Mitte kasutatav
REACH - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu (XIV Lisa)	:	Mitte kasutatav
Seveso III: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2012/18/EL ohtlike ainetega seotud suurõnnetuse ohu ohjeldamise ning nõukogu direktiivi 96/82/EÜ muutmise ja hilisema kehtetuks tunnistamise kohta.	:	Mitte kasutatav



Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

Toote komponendid on loetletud järgmises nimekirjas:

TCSI	: Kuulub teavitamise loetellu.
TSCA	: Kõik ained on kantud TSCA nimekirja aktiivsetena
AIIC	: Ei kuulu teavitamise loetellu.
DSL	: Kõik selle toote komponendid on loetletud Kanada ohtlike ainete loetelus
ENCS	: Kuulub teavitamise loetellu.
KECI	: Kuulub teavitamise loetellu.
PICCS	: Kuulub teavitamise loetellu.
IECSC	: Kuulub teavitamise loetellu.
NZIoC	: Kuulub teavitamise loetellu.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Andmed ei ole kättesaadavad

Inventuur

AIIC (Austraalia), DSL (Kanada), IECSC (Hiina), REACH (Euroopa Liit), ENCS (Jaapan), ISHL (Jaapan), KECI (Korea), NZIoC (Uus-Meremaa), PICCS (Filipiinid), TCSI (Taivan), TECI (Tai), TSCA (USA)

16. JAGU. Muu teave

H-lausetähistekst

H304	: Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H315	: Põhjustab nahaärritust.
H318	: Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H411	: MürGINE veeorganismidele, pikaajaline toime.
H413	: Võib avaldada veeorganismidele pikaajalist kahjulikku toimet.

Teiste lühendite tähistekst

Aquatic Chronic	: Pikaajaline (krooniline) oht veekeskkonnale
Asp. Tox.	: Hingamiskahjustus
Eye Dam.	: Raske silmakahjustus



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ALL CLIMATE 15W40 mootoriõli

Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

Skin Irrit.	:	Nahaärritus
EE OEL	:	Töökeskonna keemiliste ohutegurite piirnormid
EE OEL / Piirnorm	:	keemilise aine keskmine sisaldus sissehingatavas õhus tööpäeva või töönädala jooksul
EE OEL / Lühiajalise kokkupuute piirnorm	:	keemilise aine maksimaalne lubatud keskmine sisaldus sissehingatavas õhus 15 minuti jooksul

ADN - Ohtlike kaupade rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe; ADR - Ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo kokkulepe; AIIIC - Austraalia tööstuskemikaalide loend; ASTM - USA Materjalide Katsetamise Ühing; bw - Kehamass; CLP - Ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus; määrus (EÜ) nr 1272/2008; CMR - Kantserogeenne, mutageenne või reproduktiivtoksiline aine; DIN - Saksa Standardimise Instituudi standard; DSL - Riigisiseste ainete loetelu (Kanada); ECHA - Euroopa Kemikaaliamet; EC-Number - Euroopa Ühenduse number; ECx - Kontsentratsioon, mis põhjustab x% muutuse; ELx - Laadimisnorm, mis põhjustab x% muutuse; EmS - Hädalukorra tegevuskava; ENCS - Olemasolevad ja uued keemilised ained (Jaapan); ErCx - Kontsentratsioon, mis põhjustab kasvukiiruses x% muutuse; GHS - Globaalne harmoneeritud süsteem; GLP - Hea laboritava; IARC - Rahvusvaheline Vähiuuringute Amet; IATA - Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon; IBC - Rahvusvaheline koodeks ohtlike kemikaale mahtlastina vedava laeva ehituse ja seadmete kohta; IC50 - Keskmine inhibeeriv kontsentratsioon; ICAO - Rahvusvaheline tsiviillennundusorganisatsioon; IECSC - Hiinas olemasolevate keemiliste ainete nimekiri; IMDG - Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri; IMO - Rahvusvaheline Mereorganisatsioon; ISHL - Tööstustöötajate töötervishoiu ja tööohutuse seadus (Jaapan); ISO - Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon; KECI - Korea olemasolevate keemiliste ainete nimekiri; LC50 - Surmav kontsentratsioon pooltele isenditele testpopulatsioonist; LD50 - Surmav annus pooltele isenditele testpopulatsioonist (Mediaanne letaaldoos); MARPOL - Rahvusvaheline konventsioon laevade põhjustatud merereostuse vältimise kohta; n.o.s. - Mujal täpsustamata; NO(A)EC - Tähteldatavat (kõrval)toimet mitteavaldav kontsentratsioon; NO(A)EL - Tähteldatavat (kõrval)toimet mitteavaldav tase; NOELR - Tähteldatavat toimet mitteavaldav laadimisnorm; NZIoC - Uus-Meremaa kemikaalide nimekiri; OECD - Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon; OPPTS - Kemikaaliohutuse ja reostuse vältimise amet; PBT - Püsiv, bioakumuleeruv ja mürgine aine; PICCS - Filipiinide kemikaalide ja keemiliste ainete nimekiri; (Q)SAR - Struktuuri-aktiivsuse kvalitatiivne seos; REACH - Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist; RID - Ohtlike kaupade rahvusvahelise raudteeveo eeskirjad; SADT - Isekiireneva lagunemise temperatuur; SDS - Ohutuskaart; SVHC - väga ohtlik aine; TCSI - Taiwani keemiliste ainete nimekiri; TECI - Tai olemasolevate kemikaalide nimistu; TRGS - Tehnilised reeglid ohtlike ainete käsitsemisel; TSCA - Mürgiste ainete kontrolli seadus (USA); UN - Ühinenud Rahvaste Organisatsioon (ÜRO); vPvB - Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine

Lisateave

Siseteave : 000000273901

Toodud ohutusnõuded vastavad parimale informatsioonile ja kogemustele, mis antud valdkonnas on olemas. Toodud informatsioon on ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, tootmiseks, säilitamiseks, transpordiks, utiliseerimiseks ja hävitamiseks ja ei ole arvestatud garantii või kvaliteedi



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ALL CLIMATE 15W40 mootoriõli

Variant: 9.0

Paranduse kuupäev: 29.06.2023

Trükkimise kuupäev: 28/05/2025

tunnistust. Informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei kehti sama materjali kohta teistes kombinatsioonides või protsessides väljaarvatud kui tekstis on toodud.

EE / ET